大清宣統元年

第八千二百八十號

叻報

（本館在哥實勞得力門牌十一號）

己酉九月初二日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零九年十月十五號禮拜五）Ho Joo Koh at No 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本埠者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從於國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

印工綴絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有護罵成文以及支離費解者概不登錄嗣後 諸君來札尙祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹啟

演說廣告

本月初三晚八句鐘敦請 何理牧師 殷雪村醫生 吳聰培先生賁社演說屆時請我同僑惠臨共聆偉論爲盼 己酉年九月初一日 星洲振武善社謹啟 廿

○樹乳種平沽 啟者茲敝速郊福除在吧雙坡福興內專辦有樹乳栽樹乳只兩種乃親自選擇質美肥重之庄種款各港合用價甚廉宜 諸君愛顧請駕移玉敝處相商此佈 己酉年桐月廿九日

星加坡廈門街門牌一百三十三號[illegible]謹啟 廿

論今日中國之新氣象

中國自甲午失敗。庚子再敗之後。賠款割地。不一而足。國勢岌岌。不可終日。朝野上下。懲前毖後。思一人之撐支。冀十年之生聚。安危救亡。報仇雪恥。維新維新之聲浪。不絕於耳。上若以此而來。下若以此而應。歐風美雨。捲土而來。盛矣哉。洵一時之新氣象。不得不嘆爲千載難逢之運會也。

不觀乎政治乎。改良法律。釐飭官制。莫不競尙乎新矣。以視昔者相去幾何矣。不觀乎一切團體乎。各自更新。章程完備。莫不競尙乎新矣。以視昔者相去幾何矣。不觀乎學堂乎。莘莘士子。薈萃於是。莫不競尙乎新矣。以視昔者相去幾何矣。不觀乎留學乎。重洋萬里。遠涉不驚。莫不競尙乎新矣。以視昔者相去幾何矣。不觀乎新軍乎。器械光鮮。衣帽整飭。莫不競尙乎新矣。以視昔者相去幾何矣。不觀乎一切會社乎。種類繁多。規則完善。莫不競尙乎新矣。以視昔者相去幾何矣。凡此數者。皆今日之現象。實今日之新氣象也。中國今日有此。豈不美哉。

雖然。吾竊疑之。聞嘗觀於中國之實情。所謂之新氣象者。實出於敷衍粉飾者也。富貴利達。爲各個人之主義。而於事實上之種種改變。有形式而無精神。彼此隔膜。委靡頹喪。故其事雖未嘗不舉。然內容外貌。常出兩歧。或用非其材。徒增位置。或人浮於事。徒釣虛名。天下大勢。屢受外界之激刺。朝野上下。惟鑑於風潮之不得不爾。乃稍稍改變其通目。誰有兼愛之公德。辦事之實際乎。若夫其中所謂之維新丈夫。愛國志士。當未得志以前。大聲炎炎。一若天下萬事。無往而不可爲。乃倘一得志。其平日之崇論宏議。不啻已同隔世。今昔異勢。面目殊觀而紛紛擾擾之行爲。無非如傀儡登場。掩飾外人之耳目。此今日士大夫之轟轟烈烈赫赫炎炎於時者也。謂予不信。曷不觀於政治界團體界教育界留學界軍界會社界之種種現象。

十餘年前。政府日趨於腐敗。夫人而知之矣。自新政行。而天下之望治者。人心爲之一振。豈不謂不久將收良好效果。執弱爲強。在指顧間乎。乃內而觀之各部大臣。外而觀諸封疆大吏。其所謂振興改革者。皆張皇粉飾。紛淤虛辭。某局之開辦也。則領以某大員。某所之成立也。則冠以某總辦。其集款之何若。用人之何若。辦事規則之何若。無不施之奏牘。洋洋灑灑。無慮數萬言。朝廷亦以其條奏之分析也。雖不俯如所請。樂以獎勵。及觀其抱持之主義。則罔非求悉披富貴之局。而位置盡屬私員。局廠成林。用人如鯽。行之數載。帑幣已不止糜數千萬。求其成效。茫如捕風。此豈非今日中國政治界之現象哉。

未完 錄港報

諭旨恭錄

宣統元年八月十二日奉 上諭

浙江衢州府知府員缺著崇興補

授欽此○十三日　召見軍機大臣及崇興　王大貞　○同日奉上諭本月召見京察一等之農工商部員外郎王大貞著交軍機處記名以道府用欽此　監國攝政王鈐章軍機大臣署名　○十七日奉　上諭監國攝政王面奉隆裕皇太后懿旨載灤現在病故着加恩照貝勒例賜恤該衙門知道欽此

本館專電

○吉隆專電　昨初一日下午本館得接吉隆通信員發來專電云衆車夫依然罷工日昨下午西楃及加禮士公司之摩打載客車分由暗邦及基旁兩處駛回當其入坡之時罷工人各執刀斧將車砍毀中有兩人同被暗差鎗擊然未重傷又有數人被差拘去罷工人揚言彼等往攻西根及加禮士公司之寫字樓然而實行則略緩迫至今日上午十點鐘然後結隊齊向該公司之門前拾取路上石塊投其窗戶及內中器物有一總差趕至立發六响槍擊之兩發不中三發乃中一罷工入身受重傷而該總差亦已被石擲中兩次現在耶華實得力之橋頭再行爭鬬竊料其旁客車返坡時該處必然再釀爭端云

○香港專電　昨初一日下午四點四十八分本館得接香港通信員發來專電云港督魯制軍得接英京藩部寄云英皇對于香港學堂之建設欲留自己之恩施諭令將來該學堂之學生伊誰得蒙母國家錫以博士之榮銜者應名之曰咽越第七之學生拘呂衣公（即理藩大臣）又言衆人得聞榮升博士之銜名自應歡欣鼓舞至于額數若干及其才能應授之處須俟港督裁度施行然而此等學生經已議定應該留與生長香港及實得力之子弟領受云

本館譯電

○美國新使辭職專電　本坡實得力太晤士西報得接去月三十日英京發來專電云美國新簡駐紮中國公使之克蘭君遂次晉金山前日所以中道調回之故因從政府之意已經辭職其所以釀成此舉者係因克蘭君當日見客之時曾有言詞刊登于報館而此等言詞足以顯出美廷授彼機密之命令論及日本在于滿洲之舉動終必有碍他國通商之利益云同日英京勞打來電云竊料克蘭君經有搖動之言詞刊在芝加致之某報而預早洩漏美國之政策及曾言美國將致合例之浮羅底書抗拒按照近日中日協約中所准日本之條欵有違開口通商之政策現在外部大臣諾君已許克蘭君自行辭職云

○班國增兵專電　本坡實得力太晤士西報得接去月念九日德京發來專電云平和時代班國現有陸軍八萬名尚須加至一十二萬六千名云

○俄國撤兵專電　本坡實得力太晤士西報得接去月念九日德京發來專電云俄國宣佈彼將在于波斯之陸軍撤回云

○俄國再開自由口岸專電　本坡實得力太晤士西報得接去月念九日德京發來專電云俄京某報云或者再將海參威開作自由口岸云

○俄皇預訂遊蹤專電　本坡實得力太晤士西報得接去月念九日德京發來專電云俄皇將來遊意後經過瑞士國及德國而歸云

○紐約吞欵釀禍案讞成電音　去月廿九日英京勞打發來電音云紐約之上控衙門經將銀行主人摩士之罪案決定殊無可逭此人爲犯妄用貲本及因倒盤之故搖動全國財政曾于西去年十一月間判定入獄十五年云

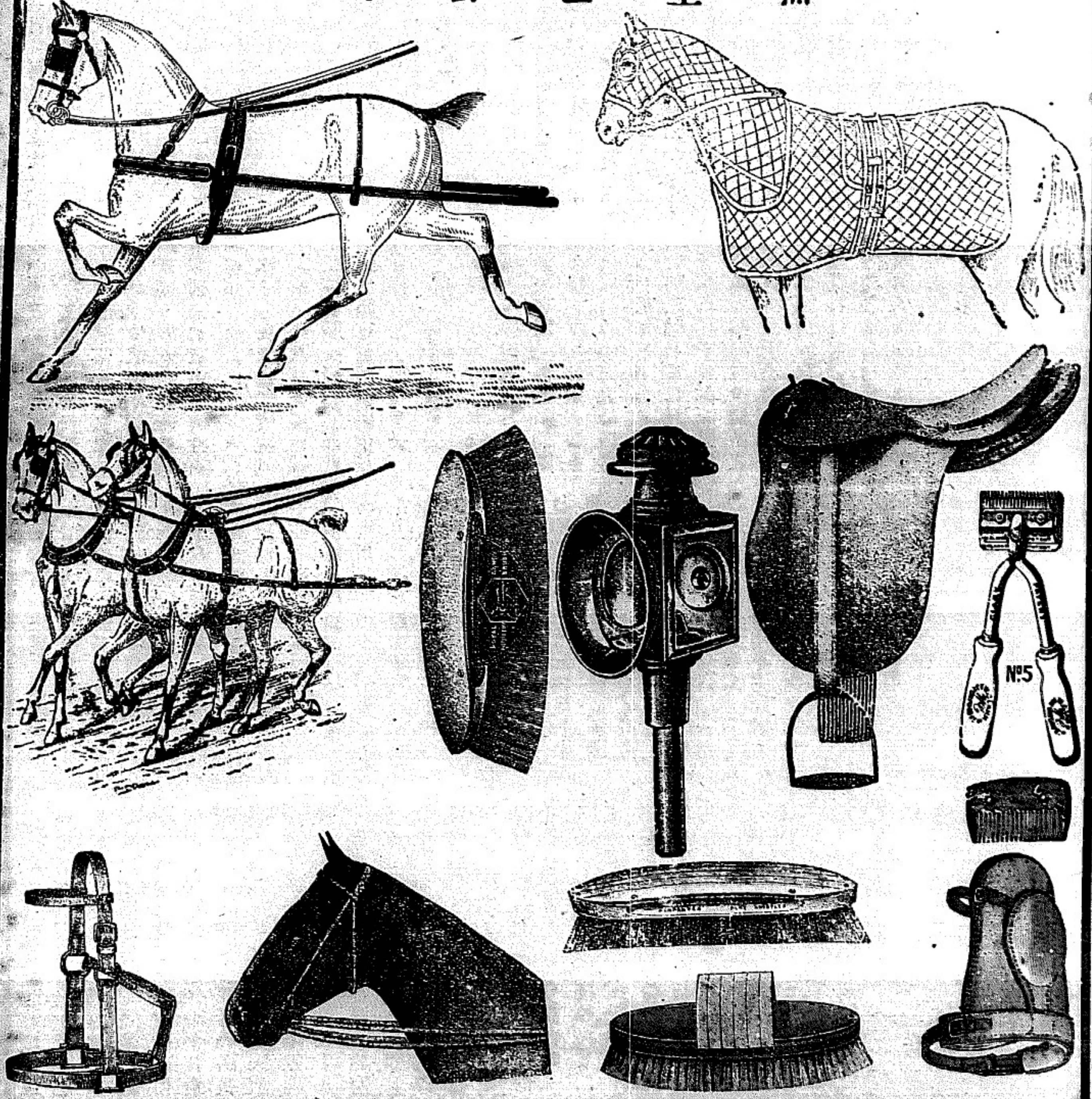
○美國富豪遺產電音　去月三十日英京勞打發來電音云已故夏里蠻氏乃美國鐵路富商現已舉定掛吵人查明已故遺產共値六十兆金磅云

行省

○亂事詳情　江西宜春縣亂事迭詳本報茲查該縣北鄉地方民智未開前因辦學抽捐土民互相反對當經該縣出示勸息復有多數莠民藉端煽惑糾衆鬨鬧意圖焚燬辦學各紳之住屋財產謠傳四起居民危懼當由該縣飛報袁州府周太守就近移派萍鄉防營張管帶督兵馳往彈壓奈莠民愈集愈衆張管帶督兵馳抵不及開導反被莠民將張身戳傷兵丁亦被亂衆擊傷數名勢難撲滅該府即於去月初七日飛電大吏請兵鎭懾聞所遣萍鄉防地已由駐吉巡防統領丁憂尚未交卸之袁道平鎭軍派委朱管帶督兵兩哨馳往駐紮○又聞宜春之莠民抗捐仇學已於八月初二日號糾集一千餘人荷鎗持械湧逼郡城北門大橋頭地方希圖入城毀學殺紳當經該府周守邦翰督縣會營出城剿慰竟敢開鎗傷兵旋由防兵開鎗抵禦亂民始散此時雖加意安撫居民如常安堵惟謠言不息難免無事而郡城兵單不敷調遣請調兵隊駐紮此係袁府電稟之大槪情形也茲將巡防營帶稟撫憲電錄下南昌撫憲鑒宜春北鄉民初三午來千餘逼郡欲毀學堂樑同府彈壓不遵竟敢開鎗傷兵四名及樑縣令兵保甚力得免府命還擊稍退卻閉城今日（八月初七）恐有舉動兵單難支速祈鈞裁張國樑寅印

JOHN LITTLE & Co., Limited.

然里直公司



新嘉坡代理人然里直有限公司啟　　一千九百零八年十一月三十號

利直南有限公司告白

本公司所沽之正命商標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒將流滿於奸商志圖射利致魚目混珠不分美惡而藉台自收以飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆咸知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也敬告所

近來竟有棍徒假冒本公司正金鑛標其所運挽騙本公司之款式少有不愼受害甚深因本公司所沽之正金鑛標不惜工本係以頂上貨料釀成以故曾飲此酒者咸知其醇美近聯名酬料從假冒酒之氣味勝同損每大異於其所故之冒比之本公司更勝本公司所運到正命鑛標其標頭經已禀官註册凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正命鑛標者務必留神細察勿爲假冒所誤再者本公司正命鑛標有所刊標頭爲誤茲將標頭三式附刊報中以免誤認從此佈聞

新嘉坡五条呼客公司
專办祖家頂上美酒務售此像
許勝虎小葉盧誘思乜頭號綠明印標

嘉恕鈕公司

大英一千九百零七年二月二十號

利直喃有限公司謹啓

○巨蛇相鬥　贛省萍鄉縣大安里地方上月該處忽有巨蛇鬭於田中鄉人異之乃持鳥鎗轟擊兩蛇俱傷斃長約一丈有餘重約二十餘斤論者謂龍戰於野而道窮蛇鬥於鄭而妖作該處大安里其將爲不安里乎

○泡瘡流行　江西省垣近流行一種惡瘡外圓中空狀類黍粟且內含水漿破則沾濺般體臭味腥臊患之者多未成丁之童男女幾於傳染城有精於瘍科者謂此爲天泡瘡由於感受濕熱所致宜以鬼燈籠（草名）煑水治之此方一出尋覓此草者日在附郭一帶小山上熙來攘往頗有途人如織之概云

○調查怪狀　江西廣信府弋陽縣孫大令以調查戶口爲立憲前提業經派員挨戶查竣乃近日忽有某調查員竟敢糾集劣紳數人按丁抽銅元一枚統計合邑抽得銅元三萬餘枚一時謠言蜂起間有遷徙他處以避之者現聞該邑西鄉地方不堪其擾已籌對付之策　江西廣信府廠河口鎮地方調查員係教育會幹事員張烈等諸人當日在後街各戶挨次調查時不取一錢既而按戶抽收銅元四枚該鎮商會深恐滋事當飭會丁將入會舖戶代爲調查不取分文其未入會者則任其自由於是居民大譁相率不肯出錢並欲與張某爲難於是查至八十餘戶各調查員遂裹足不前以致迄今仍未竣事

○今始回藏　接四川成都電云達賴喇嘛刻已由川起程取道回藏

○欽差察看　奉撫程德全奏陳東省內政外交各事宜洋洋數千言指陳利弊攝政王擬特派親信大員赴東三省察看一切

○會議解決　山東同鄉京官暨商學各界五百餘人公電魯撫以德國商人前在山東續訂五礦合同今又逾限仍行議及出售卯山命礦堅向東撫索價華銀八十餘萬兩東撫正與磋商查本屆七月十四日合同既已期滿全部已失効力在彼既不得貪婪撤賴在我亦不必强事調停因此該省旅京官商士庶議決公電撫憲請其遵照合同聲明作廢決不承認備價收回辦法云

閩　粵

○銀行分設　福州已設大清銀行而廈門又將設分銀行已請黃君爲管事聞該行租在鎮邦街即前鐵路局舊屋不久可以開辦云

○考生斃命　去月十二日廈門日報云昨得泉函云此次泉屬諸生赴省應試優拔者人數頗多聞豫考優拔不能獲中亦已無心考職遂於去月初一日附搭臺灣府小輪船回泉詎料駛至興化海面晚適遇颶風大作因而沉沒計泉屬考生淹斃者當亦不少似此名命兩亡比之得中還鄉者相去奚啻天壤聞者不禁爲之長太息也

○花魁首占　我國學堂之設立原爲培植人材蔚爲國器學生中亦有不盡皆賢者茲聞仙遊某學堂學生自命爲品花仙吏其於花衢柳巷無孔不鑽慣溫柔鄉一熟手也一日出其新學手段選就花界士娼十名列一花榜揭貼通衢其冠軍係西關外土坑底幼尼名美楊者其殆名士之風流歟可發一笑

○上萬言書　分省知縣周汝剛稟爲條陳四章事奉督院批本署部堂履任以來接受條陳甚多內惟紳士梁鼎芬稟摺洋洋萬言怵目驚心深中竅要蓋筆足以達其所見而議論學識又足以經緯之該員此摺亦將萬言文筆不逮梁紳時有費解之字想係繕寫之誤但通觀全幅亦頗有新學識流露行間究竟如何爲執行之總關鍵未能抉要議及蘇秦初次上書自悔其揣摩而未能簡練此固策士之陋習然亦可見詞尚體要似非簡練不爲功矣姑備覽此批

○雀牌流毒　麻雀牌近雖盛行惟祇上流社會爲然尚未成普通博具詎佛鎮設牌等店近發異想以麻雀牌價值貴重常人不易購置因將麻雀牌改造紙式以翼平價流通以故販夫雜匠廝養與臺莫不爭購幾與從前之紙牌同一暢銷此等流毒社會之物若不早爲禁售嚴行查究恐遺害無窮也

南　洋

○飛行求器　巴城飛舟會所得衆人捐助之款又增荷銀數千盾該會刊發佈啟欲求衆人捐助三萬盾前往歐洲購辦飛舟兩艘

○何爲如此　去月念八日檳城新報云端午節前晚大街日本某妓寮門外忽然聚集工人甚多在此交相侈談謂某國强橫無理迫辱我中國等語言論之下遂移怒于某妓寮圍集不散凡有中國人入該寮者即互相詈之入寮者畏其辱不敢與較即轉而之他迨至夜深忽有一衣裳楚楚者乘東洋車至寮擊復詈之彼以來勢如此不敢入亦不敢出乃止于廳內工人等惡其不去也爰拾石子遙擲之于是該寮恐生意外乃急閉門以避矣夫該工人等之行爲如此固由若恨於內而發洩於外者其愛國之心固可嘉然以石擲人而洩其憤則計亦左矣蓋苟遇警察於此則擾害治安之罪其得辭乎願我國人學文明之舉動勿似對蠻所爲也

本　坡

○私揭釐印案詳臬　丹戎巴葛律鄉政支局書記莆人曾尼拿夫爲犯私揭已黏之釐印被執控究一案已誌前報茲悉今午二堂覆訊畢判令詳臬核奪

○虛實難瞞　陳連財近被拘控于府堂謂彼在于報窮司案前控稱曾以二萬四千八百零二元零六占價與陳仲禮實則祇交八千元官着展期初七日乃鞫該被告署保一萬元方准在外候訊

○鼠踪發現　前報白日鼠踪一則係言水利補㞏書記巫人奧士發家于牙籠日前夫妻均出被匪白日入室失賍四百九十元報補請紺等情茲悉關于此案之兩巫人已被公差紺獲幷在某當店查出金碹衣物之原賍矣

○私會案結　七月十二日副護憲比角君帶同暗總差等至蟻實碍力一十九號門牌屋內拘獲私會案之學瓊人廖亞華　謝賀珍　梁玉坤　周賓生　周有　簡玉麟　曾亞弟　莫九　等八名又續拘梁成早　傅亞珍　唐炳光　胡亞巧　等四名共十二名一案登詳前報矣昨日三堂覆訊畢判首三及十一三名每禁兩閱月另各罰鍰五十元不完加禁六閱月第九名禁三閱月餘各禁六個月

○籍何事逃　昨報關人林懷陳

德宋四姐林木丁等四名被控偷去加籠橋頭與美火較麻包十餘只值銀一元五角一案今日正堂訊畢判禁首名苦工九閱月二三兩名每十八閱月四名現年十六歲曾犯案鞭過八藤故留俟其父到領乃另結

○打架拘案　閩人徐慶玉文元區沙豬羔水去月廿九日夜十二點鐘在賭間口開元堂對面打架被拘于案昨日三堂過堂着每保五十元俟初六日訊

○巡差勒索　三百三十九號巡差名米乙被控去月十四日在芳林巴虱橫巷勒索閩人黃爐銀二角三占今日二堂訊畢判禁米乙一個月

○重懲鼠竊　章朝巷三號門牌巫婦挨沙控同籍人武烈竊其衣飾共值銀廿二元八角五占爲三百五十三號一畫及六百三十三號兩巡差拘隸于案昨日二堂訊畢判禁被告苦工三閱月

○馬車傷人　昨日下午六點十分鐘叻產閩人李順福乘坐三千五百三十一號手車行經臬署前草埔被𢓭太人衣米也之馬車撞仆于地傷面及足幷壞玉鐲適中與報館有二人經此目覩情形爲之見証李訴諸車務局局員飭其補出傳訊票云

告白

緊要告白

敬者本坡　政府現已派員查辦各埠工部局行政事宜無論諸色人等若有所知欲在各委員案前供出者請卽將姓名住址並所欲供出之事函知各委員之書記員胡華士敦君便妥

宣統元年九月初二日

L. E. P. WOLFERSTAN

Secretary to the Municipal Commission Enquiry.

茲將各善長捐助明年七州府戒烟會大會費用芳名列左

王邦傑翁經手　廖世芳翁捐銀伍拾大員　榮豐號榮利號榮業號捐銀叁拾員　益隆棧　萬裕隆　吳再盛　炳利　萬盛　萬豐　沈義誠翁　陳生利號　余應德翁　長源　吳永萬成　元發棧　陳恆茂　薛永元・張萬慶翁　允昌　福順隆　合隆　承日興號　李源成　通合號　以上各捐銀拾大員　陳永台成　林慶茂　陳益成　亓茂　萬盛豐記　郭南盛　成昌　楊隆發　榮昌號　振和豐　江振利　成利源　林際順　和美　振慶發　佳興號　廣裕昌　沈源裕　廣仁昌　順泉成棧　曾兆南翁　南興合記　益泰豐　益泰安　陳泰豐　萬祥美號　潮源泰　東興　強豐　吳光梓翁　陳啟興　許萬利　順豐　金福和　永裕興　豐興　發興　萬利豐　德昌　源興　利榮泰　添和成　榮利豐　以上各捐銀伍大員　陳福合　式元　合共捐銀五百七拾二員

己酉九月初一日　星洲振武善社謹啟

承頂聲明　○啟者明雲律門牌七號合益號酒米雜貨生理原係陳𥡴娘開設今將酒牌家器店底全盤頂與陳旺承受改作振發號經營定于九月初五日交易淸楚從此生理盈虧均與陳𥡴娘無涉而合益號陳𥡴娘有與外間來往賬目滙兌保認各項請于未交易以前理明過期自悞此佈

宣統元年八月三十日　承頂人陳旺謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加
呂士呂地方之爾夫烏呂及當
公司所造各種香水開列

十丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同而士丹宜共有二三
款一乃士丹宜香水一乃士
丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威亞拿香水乃是
上品及甚爲奇味之
香水此香水在于各
華人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼香水乃是
本公司所製其味氣馥
上品奇香

上各種以香水分裝大樽小樽多款在于本坡各店均有
發售　請君採購幸勿誤購偽票爲要此布

大英一千九百零八年五月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土而使之更堅以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪墻及上蓋幷作各項之用

以下所列各處皆有銷流此種鐵板

新嘉坡之大會堂

雅祿大酒店

自來水池

吉隆坡之渣達銀行

網略之法國銀行

檳城之滙豐銀行

施羅闍之郵政司署及甚多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多 諸君有欲詢問詳細者本公司深願詳為告訴特此佈 聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

時報附張

大清宣統元年己酉

九月初二日禮拜五

隨報派送不取分文

交涉

對外有道 ○北洋大臣端制軍抵津後按南洋辦法由領事先行拜會然後由南洋大臣答拜惟前任楊制軍與那制軍忽創新例到任先拜各領事然後答拜此次領事公會援以爲例端制軍遂聲明既領事公會不來相見以後交涉可由關道與之辦理不得與北洋大臣直接領事公會聞之大震遂電詳北京領袖公使嗣由各公使飭領事先行拜會

間島之中國兵隊 ○東督錫良收回間島與日本約定而後凡向所不當有而有之日本官一并撤去深恐前派軍隊不敷分布擬再調現駐錦州之陸軍第二標移駐間島電商邊防大臣吳綬青都護查照辦理幷電告陸軍部立案旋又聲明錦州係鬍匪出沒之區不可空虛無備將特調他營塡補云

抵制風潮之餘談 ○念五日檳城新報云昨報言有人將某國物懸於通衢以示不復採用一節由是日夕聚集多人在此圍觀途爲之塞昨日嶼中英憲乃督率差役將所懸各物盡行收下驅逐閒人衆始閧然而散又有華人某甲昨夜到某國妓院尋歡豈意爲人所覺立將甲拉出加以毆辱一時聚觀者不下數百人迨巡差至始行逐散噫如此行爲則有類於野蠻舉動矣所願我同胞以文明出之不致惹起風潮是所切盼

嚴查船隻 ○海軍處現已成立凡公海領海停駛軍艦各專約亟應嚴訂界限以重海權樞廷以各國兵商各輪時有強入內地任意停泊情事殊於公例不符擬通飭沿海各省督撫轉飭口岸地方官遇有洋輪停泊本國海界務須詢明原委勘明泊所一一詳誌如有舉動不合及形跡可疑者立即根查防範

亦禁抵制 ○東京電云據長春來電吉撫已將中日滿洲協約極力向百姓曉諭幷勸不可抵制日貨俾中國立不敗之地故近日吉林城反對日人之事毫無舉動

余案近狀 ○申報云贛撫馮中丞近日面告各鉅紳謂余發程案與張端兩帥舌敝唇焦前後電致外部至數十次之多始獲辦到英使電責英領電飭英臬秉公辦理之地步惟恐攔入國際暫未宣佈故外間不知其詳至禮明律師聞係午帥囑人延聘據其辯駁之辭照會英使英使即爲照辦可見尙無謬處云云○又聞余案赴滬辯判延聘律師等費所需甚鉅已由旅滬同鄉會公舉丁君鼎南九江公義社公舉胡君蘊山偕行來江商請各團體資助訟費並公舉代表至滬協同辦理聞教育商務兩總會業於八月初六日開會提議催收百文捐款即由代表帶款赴滬援理爭辯以伸冤憤而保國權

雜說

衝突

衝突之起起於人之局量淺狹而無忍耐含容之氣度者前已言之矣惟局量淺狹故執已見而不化惟無忍耐含容之氣度故不虛心而輒與人爭執當世辦理學務實業及一切地方公益者往往同團體自相衝突甲不以乙爲是乙亦不以甲爲是而其事乃敗矣不知理不一理而事有二致一介一和惠與夷一去一奴微與箕一生一死嬰與臼一獲一復申與伍一亮一瑾蜀與吳一攻一守墨與輸龐臏相惡而相敬羊陸相仇而相睦葛馬相敵而相服尹邢相妒而相愛故君子之用世也道不必盡同智士之辦事也轍不必相合今世之遇事衝突者共亦

可以廢然返乎

競　爭

今世人所以無競爭之心者以其忌人之善而諱已之惡也忌人之善則日思所以攻之而不思所以除之諱已之惡則日思所以掩之而不知所以改之競爭之心將何從而生乎公孫宏以薦仲舒者傾仲舒石顯以薦京房者擠京房盧杞以薦顏眞卿者陷眞卿以薦李揆者危李揆皇甫鎛以薦韓愈者坑韓愈其初之薦之也以其在已之下而欲沽已之名也其傾之擠之陷之危之坑之也以其名譽學識才具在已之上而恥已之不及也倘恥已之名譽學識才具在已之上而效法之改變之安知將來不在仲舒京房諸人之上乎而乃出其狠毒之手段以暗中排斥此小人之所以終爲小人也况仲舒卒格驕主李揆卒欵吐蕃韓愈卒服叛鎭京房眞卿亦適成其忠義然則世之忌人之善而掩已之惡者有何益乎觀此可以奮然興矣

雜　文

苦之官場　○嚴議革職、永不敘用、一副本錢、付諸流水、不亦苦哉、發往新疆、軍台効力、美妾嬌妻、天涯地角、不亦苦哉、鏟得地皮、廣置田產、一旦查抄、盡沒入官、不亦苦哉、上司剛愎、喜怒無常、動輒碰釘、食大貓麵、不亦苦哉、指省候補、越補越黑、墮落宦途、無家可歸、不亦苦哉、巴結上峰、倚作冰山、忽然開缺、無所憑依、不亦苦哉、遍地暗殺、鶴唳風聲、出入戒嚴、防不勝防、不亦苦哉、候補已窮、忽得肥缺、偏遇丁憂、不能赴任、不亦苦哉、某局優差、百計鑽營、纔得派委、即奉裁撤、不亦苦哉、形迹可疑、大可鍛鍊、忽然平反、染頂無望、不亦苦哉、

諧　談

熊掌亦我所欲也　○某少年書獃也、與人不離詩書語、常偕其兄赴友人讌、酒行三爵、某則避席辭、既入席、主人進酒、某曰酒以成禮、不繼以淫、過三爵非禮也、主人不之强、俄而殽核羅列、某狂餐大嚼、無所顧忌、其兄覷目之、某若無睹、且兄微諷云、君子食無求飽、某曰有是哉子之迂也、古之人有言曰、口之於味也、有同嗜焉、食不厭精、膾不厭細、有盛饌、非難不敬、請嘗試之、兄叱曰、我不意子學古之道、而以徙哺餟也、某曰禮云禮云、飲食男女人之大欲存焉、古之學者爲已、而恥惡衣惡食者、食前方丈、于我心有戚戚焉、莫知我艱、終窶且貧、三月不知肉味、今日之事、肆筵設席、既有旨酒、且有嘉殽、我叩其兩端而竭焉、言訖雙箸齊下、殽核既盡、杯盤狼藉、既而庖人進魚羹、金盤雙鯉、細切銀絲、某又橫步一叉、全體備舉、囂囂然曰、魚我所欲也、兄怒甚、掌其頰、某曰熊掌亦我所欲也、

金錢豹出世　○西人某旅華十餘年、嘗出鉅貲購圖書、日事涉獵于經史、靡不通叩、以故談及時事、某則亹亹談、胥足動聽、日前某太史與茶敘暢談世務、某曰僕僑此有年矣、與接洽者胥世之要人、其賢而有聲恒不多覯、一時文官大都結識、孔方兄甕才如命、趨之若鶩、其膺閫寄者、則威風八面、戈戟森森、一旦羽檄交馳、砲聲隆隆、咸顯五遁俱全之術、塵氛何由靖耶、僕嘗謂中國文官善耍、武官善走、文官三隻手、武官四隻脚、太史默然、徐曰、有以文臣而將兵者、足下何以名之、某曰是殆金錢豹歟、太史不解所謂、某曰豹四其足則善走、而被以金錢之名、則富而善耍、可知文武之資格俊矣、聞者爲之粲然、

笑　語

做妓　○某甲平日稱謂他人、不講土音、一日赴友人飲於娼樓、見一雛妓、年十二三許、丰韻可人、甲起憐惜之心、不覺歎曰、天乎天乎、十二三歲乃做妓乎、妓之母聞之曰、啐你個口、我女正當賺錢時候、做也咒佢做忌呀、

做娼　○某甲急辯曰、妓者老舉也、并非咒你個女、你不中意、我就喚他做娼罷、妓母又罵曰、做嬲瞭怕捉學司捉麼、將我個女枷號起嚟、重使搵錢嘅、

詞　苑

秋柳二首次友人韻　紐初

渭城紀唱憶詩家、客舍悲秋感物華、落拓堤頭青眼少、乞憐芳折綠腰斜、半生飄泊同征雁、幾樹荒涼噪暝鴉、一樣臨風好姿態、何因搖落遍天涯、

弱不勝衣態可憐、情絲吹斷晚涼天、陶情寂寞悲今日、張緒風

正毛羽哔羽絨減價平沽

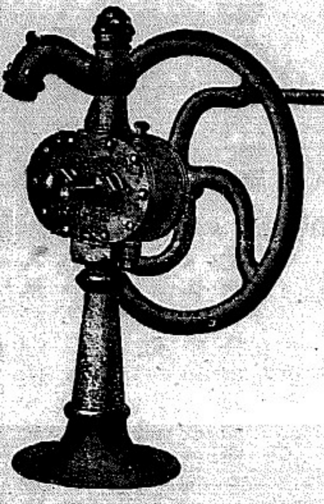
啟者本號選辦英
國名廠內現有上
中下庄種種色水
正毛羽絨羽哔工
精料美正合叻坡
並合唐山冬季霜
雪寒天衣服之用
茲因不惜資本欲
大減價脩平沽準
定于華己酉年八
月初一日起至十
月十五日止計二
個半月減價平沽
諸君有合意者
祈　玉趾到小坡
爪亞街門牌一百
六十號內觀閱採
買此佈

大清己酉年七月
二十九日
英一千九百零九
年九月十三號
榮發號謹啟

告

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美[illegible]茅律又在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于仰光　賓城　意堅　吉除網咯　羊城　香港　上海等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵　灣等項之屋宇　各式橋梁鋼　鐵　三合土等項之碼頭　燈塔　水塔　礁石標誌等項製造花鐵等項本公司充當國家之役包工之役乃水池塡海工程　火車路　街士各項工程能築米較辦澳之貨



會螺旋式之機梯　製造嵌合各式用火或用水之鼎器本公司內常有沽出礦務　農務，種植所用各欵之機器　各式車所用之油　各式大小鐵板　大小鐵衍角鍇　鐵鑿　斧頭　鋤頭　巴龜刀　螺絲頭　鐵釘鐵錬　鉛鋼及各式鎖匙并各機器　伏望諸君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈

宣統元年五月廿九日　夏活士堅鴉有限公司謹啟

荷蘭狀師告白　○啟者本狀師對新嘉坡辦理荷蘭訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴蒜泗水井諾加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理凡案件未誤先標封被告業產故凡蒙　諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲可必期得直故久蒙　諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人爲多數而各國人亦均有之倘　諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理祈移　玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥

西一千九百零八年十二月十號　荷蘭狀師綏陳謹啟　亥

頭品頂戴

廣東水師提督果勇巴圖魯李直繩軍門之保證書

由盧復初轉來　貴藥房之自來血氣味純和饒有藥力而亦清甜可口檢閱功用單所言皆補血健體確鑿有憑即轉贈各友試驗均云信有補血之功男婦咸宜誠當今不可少之品歷觀營中各員凡能任事建勤者皆面色鮮紅血脈壯盛可知補血之爲要也此請　五洲大藥房主人雅鑒

宣統元年四月初四日　李準頓首

HOOGLANDT & Co.

有欵招揭告白　○啟者本公司備有欵項招人揭借須以在坡上等產業爲質利息照常　諸君有欲借欵者請來相商可也此佈

宣統元年三月十六日

福蘭公司謹啟

BUCHANAN.

茼加丹威賀杞酒曾供英皇及戎御事之酌飲

酒係此酒爲第壹上品在於市上所沽威賀杞

英一千九百零九年元月八號

慧顛公司謹啟

流記昔年、幾處疏陰移冷月。半隴飛絮趁寒烟、留華容易逐春色、如此京鳴惜暮蟬、

粵謳

唔見再敘　砭鹿

唔見你再敘　實在惹我思疑　世上个的呆人少見自知　就係錯咯錯到過頭都重無乜悔意　做乜一場丟架啫噉就啲口無詞　大抵理短你就心忙致肯吞一啖氣　獨惜你長成幾十歲重喰乘甲于思　吽一句縮頭烏龜似係唔對得你住　總係你衰成噉樣咯叫我點樣子扶持　今日我教到你精日後你就唔好放肆　唉須緊記你想替佢出頭唔係乜易　若係你重唔輸服又試敘過都唔遲

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　為招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百零九年犀多末月廿五號拜一即華九月十二日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充之工役開列　在于本坡港嘴洗完更闊更深之工役

如欲知其細情及觀圖式者可于辦公之時向營造司署大才副查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承充此役字樣并向營造司署大才副取討印便之票簡照式填寫方能合用而欲取票簡之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能領取票簡倘已取中其票須于一月之內訂就合約據或令其担保若無照此一事而行即將壓票之銀充公至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望切切特示

大英一千九百零九年十月一號　示

總商會緊要佈告

啟者本商會昨接美國駐坡總領事署來函謂凡有寄貨往非律賓羣島之各商號該結本單由美領事簽號者必須填寫四張此例已於本年九月五號實行等因本會合行登報俾寄貨各商家照例填寫庶免或誤此佈

宣統元年八月三十日　新嘉坡中華商務總會佈

匯兌廣告　○竊聞商場立要首重本資而中外貨財情關票務此匯兌所由設也明矣茲者新加坡四海通銀行自丙午年開創以來久蒙本坡外坡諸巨商顧愛感佩良深今已分創暹羅香港上海汕頭等埠分莊以廣接匯兌票務事開辦以來經蒙同胞擁躍光顧票目繁興茲再登諸報端以冀遠近週知凡諸　富商巨賈有意匯暹羅香港上海汕頭等埠之銀票祈勞移駕到本行面商自當照市從宜格外優待以慰同胞之雅意焉　此白

宣統元年己酉七月初三日　新加坡四海通銀行告白

戒烟會緊要告白　○本坡華僑列位紳商大人鈞鑒　公啟者本月念三晚敝會社恭請列位資社所議之草案經蒙富晚在座諸君全數贊成此後敝會社自應遵章照辦以副列公贊成之盛意第敝仝人等以從前簽名贊成實行之店號有一千六百餘家之多是晚仍恐有未盡到者故再將該案三條登諸報端俾未到者察核該章程中有無不可行之處限在登報日起一禮拜內儘可函來敘議（敘議之函須列明街名門牌店號否則匿名函信本會社不公認其為正式敘議）如過一禮拜之外無人敘議則即作為默許遇有違例者敝會社即有權將其店號登報不得反悔特此通知并將該案登錄于下以供　衆覽

一議本坡前曾簽名贊成實行不用吸烟人役之華商自後不得雇用吸烟之新夥伴經衆公議贊成之後倘再有背此約者一經本會社查出實據本會社即有權將該店之名號登報以破壞公益論

二議本坡前曾簽名贊成實行不用吸烟人役之華商店內或僱有用吸烟之夥伴者請即勒限速戒

三議明年七州府戒烟社大會議時凡有懸掛本會社之勉勵牌舖店或住家均請一律升旗或懸紅於門首以壯觀瞻

己酉八月廿九日　振武善社謹啟

辯白聲明　○啟者同濟醫院後街實得力餅乾公司生理原係去年四月間鼎盛興與余合夥開創及至本年六月間鼎盛興志欲別圖彼請公親林竹齋林菊𠷈僉駕臨秉公調處將鼎盛興名下所佔得之股項抽出是以該公司生理由六月以後歸余一人乃閱七月廿三日鼎盛興在總匯新報所登之請勿誤會告白一段其中謂係與余來往交易欠欵等事并無與余合夥開創該實得力餅乾公司云云似此措詞眞屬咄咄怪事既云去年原無與余合股開創該公司之事則於今年六月間何用請公親抽股而又託王君會儀向余取該公司之結册查閱耶公親兩林翁與王君均可面質何必以有為無惑人觀聽耶特此辯明以昭核實此佈

宣統元年八月廿四日　實得力餅乾公司林堆金謹啟

賣東枋廍出投告白　○啟者茲本館定于西一千九百零九年犀多末月廿六號拜二即華九月十三日下午二點半鐘在本館內拍賣甚貴重之枋廍名曰啫士勃黎士乃地兩叚坐落牙龍律正對加龍港共大五希葛二律十五顛有國家執照兩紙第二千四百五十五號之執照由一千九百二零年然花里月一號起以二十年為期每年納稅三百九十四元第二千四百五十四號執照由一千九百零二年亦不里月一號起以二十年為期每年納稅三十八元及在該處有一大枋廍并各器物在內名曰啫士勃黎士枋廍內有第一等新式機車等項現在用于廍中各事之式刊出清單備覽　諸君合意者屆臨投買此佈

英一千九百零九年九月二號　巴越拍賣館謹啟

Tampenis Cement Tile Works.

花磚出沽

啟者特字通知行淡巢尼士施閩磚廠常有各色及各款花磚沽出此磚之色澤能合購者之意本廠所製之磚比之本坡入口者實爲上品諸君欲知詳細請赴德華銀行詢問瀟君佑麟便悉特此佈聞

英一千九百零九年九月九號

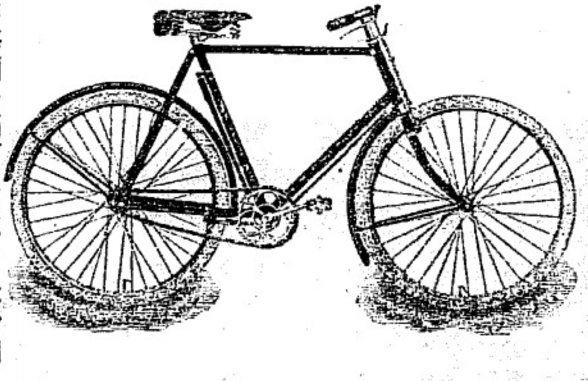
淡巢尼士施閩磚廠謹啓

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.

No. 15. BATTERY ROAD, SINGAPORE.

在新嘉坡頂上脚踏車

啟者本公司之雜惹脚踏車此車乃在坡中第一精美者本公司願諸君玉臨本公司內察閱便悉價值



甚廉每輛全副僅取四十二元乃用英國所製之樹乳誂成此佈

英一千九百零八年十一月四號

（新嘉坡士庫街門牌十五號）（實得力機器車有限公司）

旅居西婦之奇症

有患甚劇之胃病極慘之頭痛者爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈○韋廉士大醫生紅色補丸所以能在天下得如此之盛名者以其爲醫治胃脘積滯肝經失調以及由胃部不消化所起各症之聖藥曾經歷試多年能令生發稠紅之新血以補益其孱弱之胃而復其強壯之力也茲有西人安卡耐高君爲瑞記洋行船頭務之副大班寓於上海黑獅子路五十六號嘗將其妻患病之實情詳告於人並此證韋廉士大醫生紅色補丸確有醫治如此疾病之奇功焉林君云○舊歲余妻曾患胃病中脘疼痛慘楚難堪又兼頭痛甚爲劇烈所以終日只可幽居暗室漸致面白體瘦眼起黑暈胃口毫無背痛胃痛互相

牽連此種痛苦屢發靡常余攜之就醫於海上著名西醫雖承細心診治多方調理而藥不靈效病無少減又嘗試服各種告白中所載丹方亦皆於彼毫無所益後有醫士欲試行特別方法勸其四旬之久勿進飲食斯時適余偶閱新聞紙得悉韋廉士大醫生紅色補丸爲醫治胃病之奇方即命之嘗試是丸余妻聞言甚喜謂如此較之四月不進飲食爲勝強矣余遂往購丸與之服食三瓶既罄便覺稍愈痛苦已減胃口即開頭痛漸止身體強健大有復原之望計服是丸共祇八瓶而奏效竟能如此神速足證是丸確能永除是疾之患也此爲三年以前之事計自至今胃口強健易於消化頭痛胃病從無復發抑且身體豐腴面有康強之色故余深感韋廉士大醫生紅色補丸於余妻誠有再造之奇功甚願奮勇代諾而與余妻同表感情也韋廉士大醫生紅色補丸能使血潔淨有力使身體康健復原已曾醫治天下無數各症即如 血薄氣衰 諸虛百損 胃不消化 肝鬱各病 少年斲喪 陽萎不舉 腦筋衰弱 頭痛頭暈 山林瘴氣 風溼骨痛 醫骯接痛 左攤右瘓 腳氣衝心 乾溼癱瘓 瘰癧斑疹 皮膚諸症以及婦女經水不調之婦科各症是也韋廉士大醫生紅色補丸各處商店藥局凡經售西藥之處均有出售或直向星嘉坡海邊第一度吊橋脚韋廉士醫生藥局購買亦可每六樽價銀七大元每一樽一元二角半實得力銀遠近郵費一律不取

廣益四海通銀行告白

○敬啟者本銀行准代積聚興業行收股事宜章程列明于後事竣初創徐觀察雖在中外招集數十萬股南洋尚未開收股銀倘不拘何處熱心同胞凡有款投股銀交本銀行者須照本行所派章程代收之後暫存本行積集偶數人不得先行支撥買股人亦不得任意收回以出告白之時起期限六个月爲界如收不成二萬股六个月後將原項并利息交足原人收返若收得二萬股則由徐觀察開股東大會由各股東主持財政或開銀行或工藝等業再議定奪而後本銀行將原銀并利息一切交清以昭慎重允此佈期免生後論

宣統元年八月初三日

廣益 四海通銀行謹啟

嗎根代望卽有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　本銀行總寫字機在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙半息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡關本銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君光顧請移　玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不與月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嘞謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授

故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛　治經期前後腰骨痛

治三四月胎動行經或肚痛　治經期前後小肚痛

治五六月胎動行經或肚痛　治經期前後肚痛

一治經色或黃或淡或瘀赤　治血山崩血流不止

一治經來或多或少或遲或早　一治產後瘀血未清

一治月經來數次多少不一　一治白帶赤帶白淫

一治行經肚痛大便閉結　治遠年閉經近月閉經

一治子宮虛冷多年未孕　治似孕非孕企頭暗病

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦家女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥稱子之金丹也每服工料銀一元不設雙料單料等藥亦無別藥發售此丸若非靈奇安敢獨沽一味於斯可想矣

各埠代理處

每服實銀一元各埠代售恕不折扣祈爲賜顧

京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林長發棧

上海大馬路老德生　汕頭鎮邦街保太和

石叻馬交街周昌記　大霹靂羅閣周昌泰

庇能大門樓富生號　吉隆五枝燈怡泰棧

澳門木橋街如意樓　澳門四孟街茗香號

油蔴地旺角李潤記　如無腰痛立可安胎

○正舖在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號

○分枝在廣東省城西關光雅里西約門牌八十三號

切蒙　商部批准天喜堂老婢丸註冊不得冒效

宣統元年正月初六日

石叻馬交街門牌第九號周昌記代理啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

藥酒發售　○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其強兼配提神益氣靈芝乘造而成昔年曾經呈送美國英德法國奧國俄國及天下諸大邦執計由各國皇家大醫十三自弱名考驗獎轉于書共三百蘇織純係紛酒贊之此功滿治男女氣弱血紓存神困倦筋骨燥痛不思欽食胃口呆滯頭名非花心絡枕惚不或痲紓腎失渴卜便淋羅如飯渴等症長寒發冷母症以及絲科月輕失調或臨經頓痛病人後愈大補有疾無疾皆酌可最而飲大能料移補豁其能治腸痿嬲學之疾婦人飲之能溫和子宮黃頒肥醣系無疾病相使本局開命能三十痲載髮來不惜資本靈心對凍藥水藥滿藥酒丹當丸散變試驗而芝君醫生保赤存心無論內外新奇靈症請臨診顧藥到同春貧者不過索固藥貧懶免錫纖繳穀患顧新到本藥身選沽自寫格外從聽此佈

大英一千九百零四年

十月廿九號

新嘉坡士畢　德國神局

大藥房謹啟

占列倫之遊疼

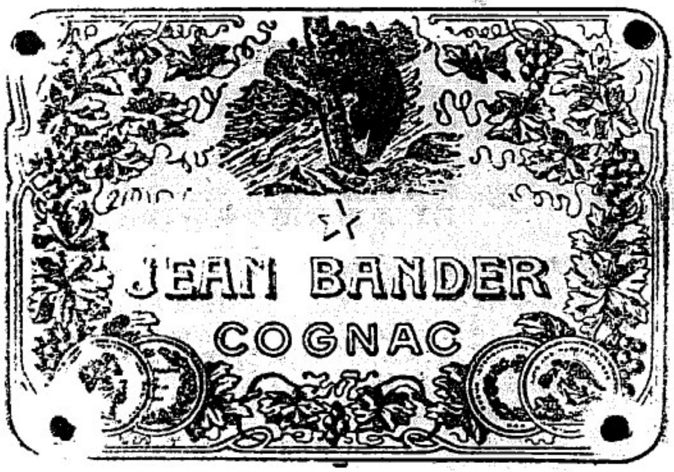
○此藥能治腰背跛症　腦痛　腎痛

頭痛　眠傷　痺痿　若問痺痿何症乃是筋絡痛腫及痒痛及腎病及不能眠不能食者當有此患時卽係痺痿症用　占列倫之遊疼治之初次將藥擦抹患處其人卽覺大熱入骨卽時止痛然而時常用之則能治此病此藥乃用草木製成各處均能購買　小樽五角　大樽一元

大英一千九百零九年四月三十一號

名酒宜沽告白

啟者通佈 諸君知之燕霸拿乃是角匿之萬蘭池酒牌然此標沽價出公平而照國家新章甚多他家者名之標頭祇能作為常酒入口本公司甚願告知 諸君無論如何必須沽買燕霸拿之角匿萬蘭池酒為佳特此佈聞



新嘉坡牙直里有限公司謹啟

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛乳乃是哥羅毒標頭每箱四十八罐價銀六元厚皮甜質牛乳毋箱四十八罐每罐一磅價銀七圓諸君合意者請來採購 特此佈聞

英一千九百零九年七月七號

PRIME PORTLAND CEMENT ØK THE EAST ASIATIC COMPANY LTD. COPENHAGEN

本公司發沽上品奥加標之祖家灰此標之灰乃是天下第一 諸君合意者請來採購

NY CARLSBERG BEER NY CARLSBERG COPENHAGEN

本公司發沽尼加呂麥標之舊酒此酒已經顯明乃是頂上之品價銀甚廉 諸君合意者請來採購

本公司發沽及有貯在貨倉各欵暹羅荔智木乃是木柱 木板及坦影木 諸君合意者請來採購

依亞沙德有限公司啟

〇前途來電云 法國正郵船一艘於去月廿九日由高浪磯啟程約明定於本月初四日禮拜即能抵叻上落客貨畢即展輪開往 西貢 香港 上海 等處

各埠輪船入口

船名	來處	到期	代理
中華輪船	由吉寧祖家起程	約初三到	莫實得洋行
萬利輪船	由谷廣起程	約初三日到	沿廣生
萬順輪船	由谷眼巴程	約初三日到	永裕興
福美輪船	由谷眼起程	約初三日到	金福和
海南輪船	由蘇坡起程	約初三日到	順局公司
白鐵輪船	由大白蠟起程	約初三日到	實得力公司
豐綵輪船	由網咯起程	約初四日到	萬成號
檳星輪船	由檳榔嶼起程	約初四日到	德利源
福榮源輪船	由三寶瓏起程	約初四日到	協榮茂
麥里羅磅輪船	由英國起程	約初四日到	棉示必洋行
牙老加士輪船	由英國起程	約初四日到	棉示必洋行
山東輪船	由谷巄陵起程	約初四日到	明嘜也洋行
加那呀哇嗎輪船	由香港起程	約初五日到	巴智甲洋行
施鴨加輪船	由加里吉打起程	約初六到	巴智甲洋行
雙安輪船	由仰光起程	約初七日到	德利源
豐美輪船	由汕頭起程	約初七日到	豐源號
南生輪船	由香港起程	約初八日到	莫寔得洋行
福生輪船	由加里吉打起程	約十一到	莫實得洋行

輪船開行

往埠：馬辰 峇力吧班 加士碼士 彭亨 北干 吉隴 檳榔嶼 麻六甲 吉隴 泗水 馬辰 檳榔嶼 沙網 日租 亞沙漢 三寶瓏 泗水 丁加奴 吉蘭丹 麥內 新及 網咯 峇株巴轄 蔴坡 嗎六甲 龜咯 加勝巴 壩閩 亞庇 檳榔嶼 日里 蔴六甲 吳落 實勝越 泗水 峇濫陵 香港 廈門 梹榔嶼

船名：風娘士輪船 海龍輪船 欽闢務輪船 闢力輪船 吡叻輪船 怡保輪船 檳城輪船 建興隆輪船 老車輪船 海緒加輪船 荷禮禮輪船 勝昕輪船 富盛輪船 禮蘭輪船 大年米腳 福裕輪船 萬豐餘輪船 新朝興輪船 福順生輪船 福眼輪船 山龍加倫輪船 勝武輪船 龜叻仙朗爾 喜美輪船 白蠟輪船 吉寵大白蠟 龜貞輪船 德里沙輪船 安瑞麟加鰻 粵盛輪船 汕頭輪船 豐美輪船

日期：初三日 初三日 初三日 初三日 初三日 初三日 初三日 初二日 初三日 初二日 初三日 初二日 網咯 初三日 初三日 初三日 初三日 初三日 初三日 初三日 初二日 初五日 初五日 初五日 初五日 初五日 初七日

時刻：上午七點 又上午八點 又午十一點 又下午一點 又下午二點 又下午二點 又下午二點 又下午二點 又下午二點 又下午二點 又下午二點 又下午二點 下午二點 下午二點 下午二點 又下午二點 下午十二點 午十一點 下午二點 又下午三點 又下午三點 下午四點 又下午三點 又下午三點 又下午三點

代理：遮旦弟利士 又莫實得洋行 實得力公司 又德利源 又實得力公司 又綜棧 又遮旦弟利士 又明嘜也洋行 又開行 又亞渺直公司 又金福和 又萬豐號 萬裕隆 順局公司 又金福和 遮旦弟利士 明嗎也洋行 又棉示必洋行 又實得力公司 又順發號 豐壽號 又豐源號 又豐源號

本坡初一日各貨的確行情

錫	出價	六十九元二角七五
叻烏椒	賣出	十六元
○實勝越白椒	出價	二十九元四角
浮羅勝越白椒	賣出	二十九元四角
山口洋	出價	二十九元
三發	無賣出	
勿里洞	又	
文島	無賣出	
廖內	無賣出	
○叻廿蜜	出價	十一元七角半
麻六甲	賣出	十一元八角半
實勝越	無賣出	
四角一號未揀	賣出	十五元
壓一號	出價	十四元七角半
爪亞一號	又	十五元五角
○硬莪粉		
叻一號	出價	三元九角
二號	無賣出	
下等（冬粉）	無賣出	
實勝越一號	賣出	三元九角二五
	又	三元九角
寔勝越二號	賣出	一元二角
坤甸下等	無賣出	
麻芒	賣出	三元六角五占
閩納	又	三元六角二五
○安汶丁香	出價	三十元
○安汶坡荖花	賣出	六十五元
少荖花	出價	七十五元
○荖梣只		
每笨八十粒	賣出	二十二元七角半
每笨百一粒	又	十八元七角半
○在売	出價	十二元
○巴東廿文烟	賣出	五十元
	又	五十五元
○巨港廿文烟	賣出	二十元
	又	二十五元
○樹乳		
雜軟士蘇一號	出價	一百十二元
雜軟又二號	又	一百零三元
雜軟又三號	又	七十三元
雜軟又四號	又	五十二元
雜軟挨第一號	出價	一百三十二元
實勝越日落洞	無賣出	
坤甸日落洞	又	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	賣出	七元一角半
○暹羅紫梗	出價	二十三元五角
○暹羅水牛皮二號	無賣出	

○硬莪粒		
麻六甲上中硬莪粒	賣出	五元四角五占
麻六甲中硬莪粒	又	五元一角半
	又	五元六角
麻六甲上小硬莪粒	賣出	四元八角
麻六甲小	又	五元二角半
上幼丕	賣出	六元
麻六甲幼丕	又	四元六角
	又	四元八角半
	又	四元九角五占
檳城中硬莪粒	賣出	四元四角
檳城小硬莪粒	又	四元二角半
來味連羔丕	賣出	二十三元七角半
峇厘羔丕	出價	二十六元二角半
○椰肉峇盤	賣出	八元六角七五
坤甸	出價	八元一角
加廩	又	八元四角半
浮羅	又	八元四角
牛郎礁老（深水地）	出價	八元七角半
簡仔底（深水地）	又	八元七角半
巴東	無賣出	
勿里洞	又	
山口洋	無賣出	
仙那簡	無賣出	
浮羅梹柔（笨丹鳳舞蟹）	又	
吉蘭丹	賣出	八元七角
什碎	又	八元四角
朥葛坡	無賣出	
○籐 浮羅勝越	賣出	十一元二角半
	又	十二元一角二五
高抵吧加蘇丹	賣出	十七元二角半
	又	十八元
高抵巴加	賣出	十四元二角半
	又	十三元五角
武容	賣出	五元七角半
泗久荔壠（高底粗籐）	賣出	六元二角半
	又	七元五角
泗久荔壠（巴西粗籐）	無賣出	
巴西巴加	賣出	十四元五角
巨港白籐	賣出	八元六角
	又	九元二角半
巨港紅籐	無賣出	
勿郎眼	又	
勿羅吧加	又	
高抵耶合	無賣出	
閩淅馬辰（舞有）	出價	十三元二角半

閩淅馬辰（三桶）	無賣出	
惹實敦（寔牙）	賣出	九元二角半
	又	九元九角

印日行情

坤甸（寔牙武老）	無賣出	
實勝越粗籐	又	
○魚標（長）	又	
○魚標（圓）	又	
○龜葛土油		
日標		
大鎖每箱		
烟土一箱	賣出	九百七十五元
錫	又	六十九元八角二五
叻烏椒	賣出	十六元
硬莪粉	又	三元九角
		三元八角七五
實勝越硬莪粉	賣出	三元九角
叻廿蜜	賣出	十一元七角五占
實勝越白椒	賣出	二十八元七角
	又	二十九元
足金	每望葛	六十五元
金盾	每個	八元五角七占
印度盾	一百元兌	一百七十七盾
爪亞盾	一百元兌	一百四十一盾半

滙票行情

滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元五角
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元五角
滙安南	銀行現銀票一百元貼出	十八元五角
	商人三十日期票	二十元五角
滙暹羅	銀行現銀票一百敘値	六十六元二角半
	商人三十日期票	六十八元二角半
滙小呂宋	銀行現銀票一百元値	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元値	一百四十盾零七五
	商人三十日期票	一百四十二盾零七五
滙泗里末	銀行現銀票一百元値	一百四十盾零七五
	商人三十日期票	一百四十二盾零七五
三寶壠	銀行現銀票一百元値	一百四十盾零五
	商人三十日期票	一百四十二盾零五
滙望加錫	銀行現銀票一百元値	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
滙仲光	銀行現銀票一百元値	一百七十四盾半
	商人三十日期票	一百七十六盾半
滙加里吉	打銀行現銀票一百値	一百七十四盾七五
	商人三十日期票	一百七十六盾七五
滙上海	銀行現銀票一百元値	一百兩
	商人三十日期票	一百零二兩

叻報

第二

大清宣統元年己酉

九月初二日禮拜五

隨報派送不取分文

外交

延吉之風雲 ○吉林日報云日本於延吉領土問題之交涉實行其橫蠻政策現由清津港運大礮十尊憲兵一隊於六道溝該憲兵等或便服或製服四出遊行故作酒醉之態向我婦女檯礶以尋惹起交涉我人民皆含忍之而彼等又故作游戲狀拋擲磚石於我派辦署並無故將我邊務公署張貼之告示撕扯該處居民見日人運砲添兵惶懼萬端凡有挈家逃避者我派辦署一面撫慰居民一面與之交涉然日人置若罔聞派辦處理事員無奈已具稟邊務候示遵辦○日本加添憲兵派遣隊於延吉之火狐狸溝（即去年日本人殺死我憲兵之處）和龍峪（即前日日本人槍斃我巡防兵刀傷我委官之處）六道溝（即前日日本人打傷我巡警劉消等之處）等處横張其行政權勒令越墾韓民按照田畝每晌抽收行政牌捐即惹起韓墾民之反抗我派辦署恐釀成意外交涉即一面出示曉諭韓墾民各歸屯堡聽候派辦處辦理一面向日人交涉彼不惟不受反使其憲兵隊將我巡警鞏漢章等打有重傷已折脇骨一根並將我派辦署閘住要挾我理事員承認彼之所爲經我理事員用平和之辭將彼論退後即行具報邊務公署矣

葡使照請飭查前山人填築海面情形 ○澳界勘界高大臣現接葡國馬使照稱頃接澳督來文內開前山華民在澳門向河北邊界之平行線以南之海面填海築地該處海面歸西洋管轄故一千九百零七年一千九百零八年曾有兩次做此工程均經澳門官飭令停止今澳官仍飭停止不得准其續做等因本大臣准此特行照會貴大臣知悉前山華民現在如此舉動實屬違背光緒十三年之和約並且違背一千九百年彼此酌議之案援殊于兩國使臣和平按理商辦界務之事可致妨碍是以不得不將此事照會貴大臣請煩查照等因高大臣准此查此案現在由葡兩使正在商議界務當未劃界以前有無界線之可言且此係地方人民營業之事似未便阻止致生惡感惟該華民是何情形應札飭香山縣查明稟覆除先行照復葡使外特據情咨請督院札行香山令迅速宣復聽候核奏聞袁督准咨後已轉行該縣遵照矣

香港

將可爭雄 ○華人性質耽于逸樂故體育一道殊不介意每爲西人所譏誚香港向年來之競賽體操各技如游水如擊球如跳走等等各國人皆有入賽即西洋印度人亦常常見之而本港居民華人十居其九而竟向無一人無怪乎西人之譏笑而華人亦非體魄弱于西人不能與之競鬪特習于安逸無人提倡耳數年前南洋華人腳波會縱橫星嘉坡埠西人波會無一能當之者至今仍嘖嘖人口觀此可知華人體魄非不堅乃習慣之不常也現何君沃生韋君玉珊等有鑒於此聞政府經在香港銅鑼灣劃開運動場一所廣闊約與新公司之擊球場相等以爲本港華人運動會所之用經請政府准給此地爲華人所用該地面打請草皮等費用約二千七百元將同担任向華商招集經政府允許限以年內爲期聞何紳等擬招集華人同志設立中華遊玩會擬做新公司辦法一則操練體魄才使落西人之後再則聯絡情氣不至勢同散沙至於詳細章程擬發有的欵外即邀請贊助同人公同議定現吳君理卿得聞此舉已慨捐三百元以爲之倡矣我華人熱心團體當必樂爲贊成斯舉以副何韋兩君之熱誠務使此會成立有日也不禁企予望之

欲免嬰兒夭折者請看

嬰兒應食之物自初生至四個月時唯生母之乳可食四個月至一歲如生母之乳不足可食牛乳一歲至三歲始可食飯及魚肉等類然亻乳亦不可缺也四個月前後至一歲爲止一粒米飯萬萬不可與食食之者雖有時激倖無性命之虞然亦不免一場之大病蓋食物消化全賴口內一種咀嚼之精液此種精液須待嬰兒十閱月後方有之是時與食米飯纔能消化如早與食訖飯必停滯胃中而反生疾病如驚風亂啼下痢泄瀉吐乳發熱咳嗽及頭上生瘡等症諸如此類爲父母者幸勿輕忽並望千萬注意也試看英十月二號之西報登載九月十八號至二十五號計一禮拜中嬰兒未過歲死者計四十二名僕嘗讀外國報紙均言南洋小兒夭折多于各國誠不能不爲我同胞惋惜也其責全在於父母其第一之弊處因嬰兒未過歲即使之食飯次則與食罐頭牛乳膏獨不思牛乳膏一罐僅值銀二角可充七日之需其不能補益可想而知如欲免小兒夭折最好之糧莫如其母之乳若其母因病缺乳則可擇乳母體氣強壯及乳母之兒與此兒上下日生者方爲合用並察乳母有無生楊梅瘡及他種癲疾如此等乳母難尋則以牛乳代之照嬰兒年歲大小酌量加減清水煮熟與食方無關礙若其母有乳不肯與食則不啻視兒如草菅養之適所以殺之也吾儕多不知保養嬰兒屢屢悞事誠可嘆也謹之愼之

本坡代售處　老爺宮口萬山棧寶號　大馬路中法藥房　牛車水中和堂　源順街慈濟藥房　戲園街柯蔗生先生　小坡大馬路柯逢元牙科醫生

外埠代售處　巴生復生堂　檳榔嶼中法大藥房　沙羅越新興隆洋行　吉隆坡古路口文杏堂　英啤西南閩進公司　吡叻怡保英國藥房

總總售處新嘉坡孟嘉大藥房

(HU-KOH-KU)

去風虎骨膏

創始

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

盧壽卿製

輪船啟行（啟者本公司之嗎希怒輪船定于西十月六號拜三即華八月廿三日開行　毛里末輪船定于西十月九號禮拜六即華八月二十六日開行　加勝望輪船定于西十月十三號拜三即華八月三十日開行　禮蘭輪船定于西十月十六號拜六即華九月初三日開行　柔牙勝輪船定于西十月廿號拜三即華九月初七日開行

日本坡前往丁加勞　美述　昝左　吉蘭丹　智眉　萬拿隆　帑拿黎　八打尼　萬崙　羅發勝　六坤　郞　新門沙內本網絡等處

伊亞紗德公司謹啟

宣統元年正月初六日

代理華暹通商輪船有限公司招股廣告

敬啟者本總會於四月廿一日接准　華暹通商輪船有限公司來函內稱敝公司自開辦以來雅荷同胞歡迎往來附客運貨極形踴躍現時僱租六輪常川香港汕頭暹羅海口等處將來陸續加增展行貴埠等處同人等擬將敝公司股本三百萬中讓出數萬股遍請貴埠以及香港汕頭等處紳商附認以期利益均沾函乞關垂加意贊助他日航業發達海外華商皆蒙幸福等語當經本總會於四月廿五日開會集議衆均贊成以該公司近來航業日見進步此次願以數萬股份讓與本坡及香汕等處諸同胞互相附認無非爲推廣航業普及利益起見本會理應鼓盡義務協力贊成以副該公司合羣興業之至意合函登報廣告凡我合坡　紳商務各踴躍附股幸勿觀望不前失此最優之利益是則本總會之所厚望焉

茲將公議代理招股事宜條列於左

一公司每股暹銀十鈫先收四成依匯兌市價照收

一收股日期限定四個月自五月初一起至八月三十日截止

一公舉本坡暹郊商務公局擔任財政所有收存股銀填給股票由該値理專責

一公舉暹郊商務公局値理人簽押股銀收據以專責成

一立公司認股名冊二本一存暹郊商務公局一存本總會以爲招募

如有認購股份隨時報知該公局填發收據

宣統元年五月初二日　新嘉坡中華商務總會公佈　啟

厦門 同泰參行監製眉壽堂參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便發生之法所以有熱蘭地汁酒藥也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用宏妙即身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在厦門廠後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告謹將此酒主治各症并外洋各號代理發售列後諸君光顧者請認才行福祿壽商標爲記庶不致悞

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服　一治筋骨疼痛　一治陰虛陽虛　一治心胃氣痛

一治氣血衰弱　一治肢體痲木　一治婦人白帶　一治脾胃衰弱

一治五癆七傷　一治精冷陽痿　一治手足瘋濕　一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

香港德記洋行　石叻德發行　三寶壠

暹羅陳泰源　杏春堂　小呂宋　馨泉行　四里末　美南棧

成林堂　檳榔嶼　允昌棧　嗎辰　萬興行　巴加錫　泉裕行

宏源棧　峇聲陵　井里汶　義裕行　宋卡　吳源泰　炳記行

坤甸　錦卿昌

光緒三十四年九月初六日　同泰參行謹啓

正法國萬蘭池酒　正風車標萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用昔提子製成

每樽賣銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢滑之酒諸君欲購

WINDMILT BRAND Y.

此酒必須注意幸勿悞購假標爲禱此酒每樽價銀一元各埠酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

吊山標窖酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

埃惹勝之三品酒此標之
酒銷流于華人各大公館
及甚多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海而各大總理人則在于德京已經收足貲本七百五十萬兩 分枝設在德京 北京 神戶 架剌吉打 天津 大坂 漢口 濟南府 香港 青島 威𠯈．以下所列乃銀行及主人名字 在德京 哥尼里芝施漢則（此乃勃得施芝士達銀行）乃力申拿尼士千陀宜沙呂渣 紐芝銀行 騶士刎里芝發拿 嗎里拿漢年宜沙呂渣 望花漢年及燕拿士甫里 羅刎華佐華公司 美拿呂順公司 在佛蘭弗 奄騶溫羅十叙及順 耶儈騶士騶𠯈士丹 在威𠯈 忽里芝銀行 在哥連 沙呂與卑咸公司 在武振 嗎里士𠯈海波衣堅及𦉲些銀行 在英京之銀行 晏奄羅士叙及子 英京之柔𠇗及士美有限公司銀行 忽𠯈銀行之英京代理人 乃力申拿尼士千陀宜沙呂渣 本公司在于來往短期數每年利息二巴仙 若欲知長期利息來詢便悉 凡銀行各項生理及滙水生理皆有經營此佈

宣統元年七月廿四日　司理人騶夫某連謹啟

士禮士標・牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三欵 諸君有欲咨沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴慧直禮咨及子有限公司爲盼 牛乳計分三欵 第一欵純牛酪 第二欵淨牛乳膏 第三欵和糖牛乳膏此欵牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及帶純乳酪于鑵內而不和他項藥料如此則以此欵牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之鑵頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司　源振豐　永和成　衣刎南沙公司　義順公司　清公司　廣仁興　廣南生　金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

輪船啟行告白　○啟者萬永盛輪船及嗎也輪船常川往來本坡　文島　巨港　諸君有欲寄貨物搭船單者請到大代理人禑昌公司相商可也此佈　英一千九百零九年三月十一號

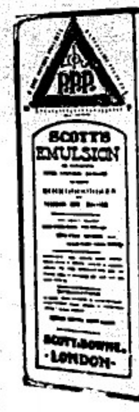
代理人禑昌申律門牌廿八號

禑昌公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補乳白敏魚肝油

一物於吾子命有大功



一千九百零六年二月七號英京士𨃍威路制夫里十五號門牌付來譯書　吾小兒自出世時體質微薄十月之內痳症咳喘續侵久出牙時加以氣管發炎各症胃口全無則雖牛乳一滴不嘗但屢索司各脫滋補乳白繁魚肝油所有各病胃給以司各脫魚油吾子之命人得此求之功盡猶其病及成康健可變小童　十書嬌書

小童復壯緣由

孩童危病時專得此油滋補資料供給其體否則其命早已歸叫　司各脫所　之油爲天下向產最清淨最滋補之物又司各脫精良法製所以來書所詳之微薄孱弱小孩亦能消化則家魚油不堪比嘗買之爲害包而有澹入貧魚魚者可保其了士嬌所用之油其效亦同

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發傳其酒係白頭式發傳有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無耻之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙何頭註明華字新嘉坡叻明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈俾　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發傳其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠補佐藥中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭兩士斗嘜字號之狗頭票烏啤酒到叻此酒其醴香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧須細看以上所列之狗頭標然不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取出可也

此佈

大英一千九百零八年元月一號

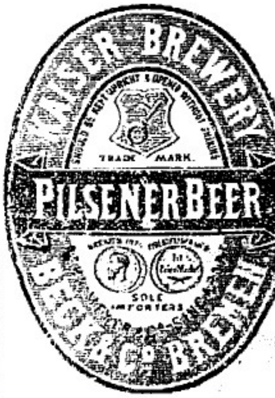
明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發傳其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明飼謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言冉此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼荷屬等處其餘他埠均能販運往賣此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行



企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而深味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能強壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡

印度南花旗彞金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自強戒煙社會林立若以此乳服之不但身體強壯可叠衛生而體操

請君尤宜時服精神百倍於國於身稗益不淺賜顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

電車票冊發售告白

啟者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙・諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小唇及銅仙而此冊由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此冊示知收車票人便易車票更形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈　敬啟